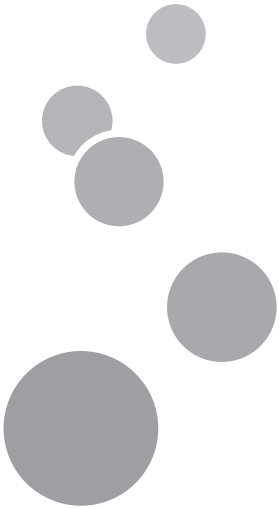
RICOH

RICOH PJ S2240/X2240/WX2240

Manuel Utilisateur

1. Instructions d'utilisation
2. Introduction
3. Opérations de base
4. Réglages de l'utilisateur
5. Guide de dépannage
6. Remplacement de la lampe
7. Appendices



Lisez ce manuel attentivement avant d'utiliser cette machine, et conservez-le à portée pour toute référence future. Pour une utilisation correcte et sûre, veillez à lire les précautions de ce manuel avant d'utiliser la machine.

Table des matières

Table des matières 1

Instructions d'utilisation 2

Mise en garde 2

Etiquettes de sécurité pour cette machine 8

Avis concernant les Réglementations & la Sécurité 9

Autres informations.....15

Introduction.....16

Caractéristiques du produit.....16

Vue d'ensemble du paquet 17

Vue d'ensemble du produit 18

Ports de connexion..... 19

Panneau de contrôle 20

Télécommande..... 21

Pile de la télécommande 23

Pour la Première fois..... 23

Remplacer la pile..... 23

Portée de la télécommande 24

Opérations de base 25

Connexion du projecteur.....25

Connexion à un ordinateur de bureau/portable 25

Connexion à un ordinateur de bureau/portable 26

Connecter des appareils AV..... 27

Connecter des appareils AV..... 28

Allumer/éteindre le projecteur.....29

Allumer le projecteur 29

Eteindre le projecteur 30

Voyant d'avertissement..... 31

Réglage de l'Image Projetée 32

Réglage de la position de l'image du projecteur 32

Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur..... 33

Réglage de la taille de l'image projetée 33

Réglages de l'utilisateur 35

Utilisation du menu à l'écran (OSD)..35

Comment l'utiliser..... 35

IMAGE..... 36

ECRAN..... 38

REGLAGES..... 40

VOLUME (PJ X2240 / PJ WX2240) 41

OPTIONS 42

3D..... 45

Guide de dépannage 46

Remplacement de la lampe 51

Appendices 52

Liste des signaux compatibles.....52

Configurations des terminaux 56

Terminal : Entrée Ordinateur 1/2 (Mini D-sub 15 broches) [Monitor Out]..... 56

Terminal : Contrôle PC (D-Sub 9-broches)..... 56

Spécifications.....57

Dimensions du boîtier.....58

Marques commerciales.....59

Mise en garde

Observez tous les avertissements, les mises en garde et les instructions de maintenance dans ce guide de l'utilisateur pour optimiser la durée de vie de votre appareil.

- Avertissement- Cet appareil doit être relié à la terre.
- Avertissement- Ne pas regarder dans l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La lumière peut faire très mal aux yeux.
- Avertissement- Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer le projecteur à la pluie ou à l'humidité.
- Avertissement- Ne pas ouvrir ou démonter le projecteur car cela pourrait poser un risque d'électrocution.
- Avertissement- Lorsque vous changez la lampe, laissez l'appareil se refroidir au moins 60 minutes, et respectez toutes les instructions de remplacement.
- Avertissement- Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'aura pas été remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui fi gurent dans la section "Remplacement de la lampe".
- Avertissement- Ne pas ouvrir le capot de l'appareil, ou vous pourriez être exposé à un courant électrique dangereux. Contactez un technicien qualifié pour les entretiens.
- Avertissement- Cet appareil doit être utilisé uniquement sur une source de courant qui ne dépasse pas la gamme de tension spécifiée sur la plaque signalétique et sur le cordon d'alimentation. Si vous n'êtes pas sûr(e) du type d'alimentation électrique chez vous, contactez votre revendeur ou votre compagnie électrique.
- Avertissement- N'utilisez pas de prise polarisée avec un cordon de rallonge, une multiprise ou une autre prise à moins que les broches ne puissent s'insérer parfaitement dans une prise 3 fils mise à la terre pour éviter l'exposition des broches. Le manquement au respect de ces instructions peut provoquer un incendie ou une électrocution.

■ Avertissement- Les sacs en plastique peuvent être dangereux, veuillez ne pas les laisser à proximité des bébés et des jeunes enfants. Pour éviter tout risque de suffocation, veuillez les maintenir éloignés de leur nez et de leur bouche.

■ Avertissement- Installer le projecteur sur un mur ou un plafond :

a) N'essayez pas de nettoyer ou de remplacer les pièces d'une machine installée en hauteur sur un mur ou un plafond. Ceci pourrait la faire tomber et causer des blessures.

b) N'ouvrez pas le couvercle de la lampe d'une machine installée sur un mur ou un plafond. Ceci pourrait causer la chute du couvercle de la lampe. Si la lampe est cassée, des morceaux de verre peuvent tomber et causer des blessures.

c) Contactez votre représentant commercial ou après-vente pour nettoyer ou remplacer les pièces d'une machine installée sur un mur ou un plafond.

d) Si une machine n'est pas installée correctement sur un mur ou un plafond, elle peut tomber et causer des blessures. Contactez votre représentant commercial ou après-vente si vous souhaitez installer une machine sur un mur ou un plafond.

e) N'obstruez pas les fentes d'une machine. Ceci peut provoquer un incendie causé par la surchauffe de composants internes.

f) Pour les utilisateurs, n'installez pas le projecteur vous-même. Contactez votre représentant commercial ou après-vente si vous souhaitez installer le projecteur sur un mur ou un plafond.

g) Pour les représentants commerciaux ou après-vente :

- Utilisez des supports suffisamment solides pour supporter le projecteur. Le projecteur pèse environ 2,6 kg (5,75 livres).
- Le projecteur doit être installé dans un endroit suffisamment robuste pour supporter le poids total du projecteur et des supports.
- Utilisez uniquement les vis (trois vis M4-16) fournies avec le projecteur pour fixer les supports au projecteur.
- Utilisez les trois trous de vis du projecteur pour fixer les supports. L'emplacement des trous de vis est indiqué dans l'illustration ci-dessous. Assurez-vous que les vis sont bien serrées.

- Mise en garde- Ne pas utiliser le couvercle d'objectif lorsque le projecteur est allumé.
- Mise en garde- Ce projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Assurez-vous de changer la lampe lorsqu'il affiche des messages d'avertissement.
- Mise en garde- N'utilisez jamais cet appareil relié à un réseau électrique CA pendant un orage. Si vous voyez des éclairs ou que vous entendez le tonnerre, ne touchez jamais l'appareil, les câbles et/ou les périphériques. Les surtensions électriques causées par les orages peuvent provoquer des électrocutions ou endommager l'appareil.
- Mise en garde- N'insérez jamais d'objets dans les orifices de ventilation car ceux-ci pourraient toucher des points à haute tension ou créer des courts-circuits et des risques d'électrocution. Ne renversez jamais des liquides sur l'appareil.
- Mise en garde- Ne placez ni ne gardez le projecteur à la portée des enfants. Il peut blesser s'il tombe ou se renverse.
- Mise en garde- N'empilez pas d'autres appareils sur cet appareil et ne placez pas cet appareil sur un autre appareil. Les surfaces supérieures et inférieures de cet appareil chauffent pendant le fonctionnement normal et peuvent endommager les autres appareils.
- Mise en garde- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par RICOH. L'utilisation d'accessoires incompatibles peut provoquer des risques ou endommager l'appareil.
- Mise en garde- N'installez pas cet appareil sur un chariot, un tripode, un établi ou une table si ceux-ci ne sont pas parfaitement stables. L'appareil peut tomber et blesser sérieusement un enfant ou un adulte, et aussi endommager l'appareil.

- Mise en garde- Débranchez l'appareil de la prise de courant et apportez-le chez un réparateur qualifié si vous êtes confronté au problème suivant:
  a)Le cordon ou la prise d'alimentation est endommagé(e).
  b)Un liquide a été renversé sur, ou des objets sont tombés dans l'appareil.
  c)L'appareil a été exposé à de l'eau ou à la pluie.
  d)L'appareil ne fonctionne pas correctement même lorsque vous suivez les instructions d'utilisation. Réglez seulement les boutons qui sont expliqués dans le manuel d'utilisation.
  e) L'appareil est tombé ou endommagé de quelque façon. (Si le boîtier est cassé, veuillez manipuler avec précaution pour éviter toute brûlure.)
- Mise en garde- Cet appareil contient des composants en verre, y compris un objectif et une lampe. Si ces composants sont cassés, veuillez tenir l'appareil avec soin pour éviter de vous blesser, Evitez de toucher les pièces de verre car vous pourriez vous blesser. Si la lampe est cassée, nettoyez soigneusement la zone autour du projecteur et jetez les produits comestibles se trouvant dans cette zone car ils peuvent avoir été contaminés.
- Mise en garde- Ne pas placer rien directement devant l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Les objets placés devant l'objectif peuvent chauffer, fondre ou même commencer un incendie.
- Mise en garde- Tout remplacement non autorisé peut poser un risque d'incendie, d'électrocution ou d'autres risques. (Seulement le remplacement de la lampe peut être effectué par les utilisateurs.)
- Mise en garde- Après une réparation ou une opération d'entretien quelconque de cet appareil, demandez au technicien d'effectuer des contrôles de sécurité pour vérifier que l'appareil est en état de fonctionnement normal.
- Mise en garde- Ne laissez jamais des documents en papier thermique ou des éléments qui se déforment facilement sur le dessus de l'appareil ou près de la sortie d'air pendant une période prolongée.

- Mise en garde- La chaleur provenant de l'appareil pourrait effacer les informations sur le papier thermique, ou déformer le document.
- Mise en garde- N'utilisez pas l'appareil dans un lieu clos. Ne placez pas l'appareil dans une boîte ou une autre installation fermée. Il pourrait surchauffer et provoquer un risque d'incendie.

A faire :

- Après avoir déballé l'appareil, lisez attentivement le manuel de l'utilisateur et respectez toutes les instructions d'utilisation ou autres.
- Eteignez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humidifié avec un détergent doux pour nettoyer le boîtier de l'écran.
- Débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant si l'appareil ne va pas être utilisé pendant une longue période.

A ne pas faire :

- Bloquer les fentes et les ouvertures sur l'unité qui servent à la ventilation.
- Utiliser des produits concentrés, de la cire ou des solvants lorsque vous nettoyez l'appareil.
- Utiliser dans les conditions suivantes :
  - Une chaleur, un froid ou une humidité extrême.
  - Dans des endroits susceptibles de comporter un excès de poussière et de saleté.
  - A proximité de tout appareil générant un champ magnétique puissant.
  - En plein soleil.

Important :
Le contenu de ce manuel est sujet à modifications sans préavis. En aucun cas notre compagnie n' acceptera responsabilit'e en cas de dommage direct, indirect, spécial, accidentel ou consécutif résultat de l'utilisation ou du fonctionnement de cet appareil.

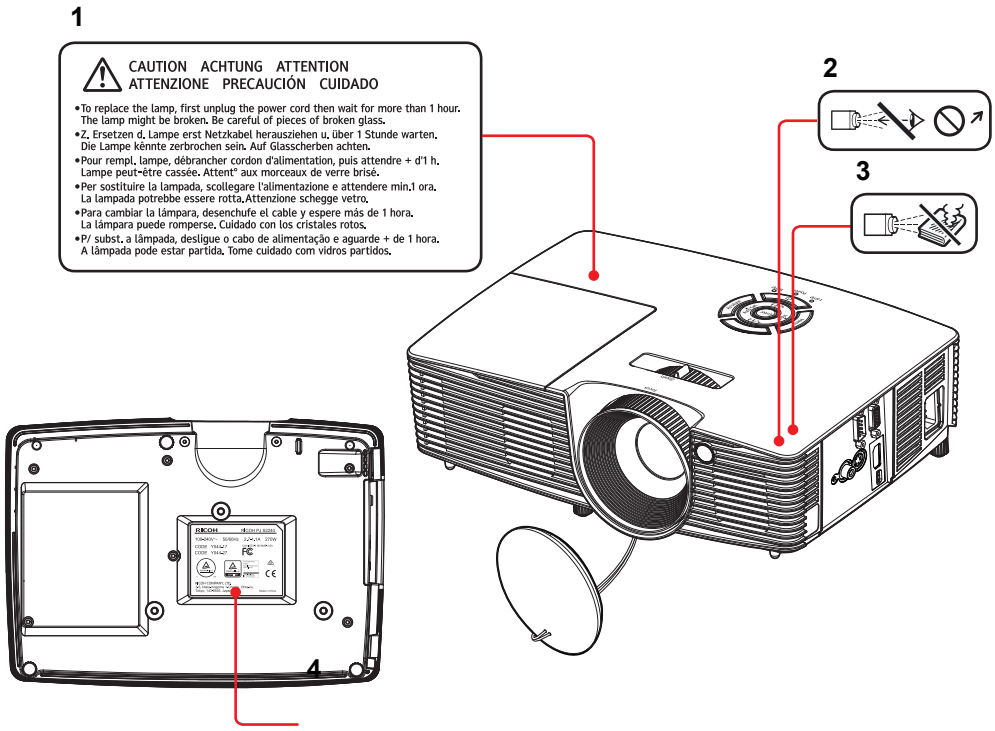
Etiquettes de sécurité pour cette machine

1 Pour remplacer la lampe, débranchez le cordon d'alimentation et attendez 60 minutes.

2 Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La puissante lumière de la lampe pourrait vous endommager la vue.

3 Ne pas placer rien directement devant l'objectif lorsque le projecteur est allumé. Les objets placés devant l'objectif peuvent chauffer, fondre ou même commencer un incendie. Si vous voulez arrêter temporairement la projection de l'image, utilisez le bouton AV mute sur la télécommande ou le panneau de contrôle.

4 Cet appareil doit être utilisé uniquement sur une source de courant qui ne dépasse pas la gamme de tension spécifiée sur la plaque signalétique et sur le cordon d'alimentation.


1
CAUTION ACHTUNG ATTENTION
ATTENZIONE PRECAUCIÓN CUIDADO
•To replace the lamp, first unplug the power cord then wait for more than 1 hour. The lamp might be broken. Be careful of pieces of broken glass.
•Z. Ersetzen d. Lampe erst Netzkabel herausziehen u. über 1 Stunde warten. Die Lampe könnte zerbrochen sein. Auf Glasscherben achten.
•Pour rempl. lampe, débrancher cordon d'alimentation, puis attendre + d'1 h. Lampe peut-être cassée. Attent° aux morceaux de verre brisé.
•Per sostituire la lampada, scollegare l'alimentazione e attendere min.1 ora. La lampada potrebbe essere rotta. Attenzione schegge vetro.
•Para cambiar la lámpara, desenchufe el cable y espere más de 1 hora. La lámpara puede romperse. Cuidado con los cristales rotos.
•P/ subst. a lâmpada, desligue o cabo de alimentação e aguarde + de 1 hora. A lâmpada pode estar partida. Tome cuidado com vidros partidos.
2
3
4

Avis concernant les Réglementations & la Sécurité

Cette annexe donne la liste des instructions générales concernant votre projecteur.

Attention : Utilisateurs aux Etats-Unis d'Amérique

Notice de la FCC

NOM DU MODÈLE : RICOH PJ S2240 / RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240

NOM COMMERCIAL: PROJECTEUR
NOM DU MODÈLE : RICOH PJ S2240 / RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240
FC Testé et déclaré conforme aux normes de la FCC
POUR UTILISATION À DOMICILE OU AU BUREAU

Cet appareil est conforme à la section 15 de la règlementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et
2. Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour un dispositif numérique de classe B, en vertu de la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont stipulées aux fins de garantir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en installation résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en accord avec les instructions, peut provoquer des interférences néfastes aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Dans le cas d'interférences nuisibles pour la réception des émissions de radio ou télédiffusées, ce qui peut facilement être constaté en allumant et en éteignant l'appareil, l'utilisateur est invité à prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour les éliminer :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour l'aide.

PARTIE RESPONSABLE: Ricoh Americas Corporation
5 Dedrick Place, West Caldwell, NJ 07006
Téléphone : 973-882-2000

Attention : Câbles blindés

Toutes les connexions avec d'autres appareils informatiques doivent être effectuées à l'aide de câbles blindés pour rester conforme au règlement de la FCC.

Attention

Les changements et modifications non approuvés expressément par le fabricant pourraient annuler la compétence de l'utilisateur, qui est accordée par la FCC, à opérer ce projecteur.

LA/LES LAMPE(S) A L'INTÉRIEUR DE CET APPAREIL CONTIENNENT DU MERCURE ET DOIVENT ÊTRE RECYCLÉES OU MISES AU REBUT CONFORMÉMENT AUX LOIS LOCALES, REGIONALES OU FEDERALES.

Remarques pour les utilisateurs dans l'État de Californie

Matière contenant du perchlorate - des manipulations spéciales peuvent être nécessaires, consultez www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

AVERTISSEMENT : Tenir le cordon de ce produit vous expose au plomb, un produit chimique connu de l'État de Californie pour causer des cancers, des malformations à la naissance ou d'autres effets nocifs sur la reproduction. ***Lavez-vous les mains après manipulation.***

Attention : A l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Déclaration de conformité pour les pays dans l'Union Européenne

- Directive EMC 2004/108/EC (amendements compris)
- Directive basse tension 2006/95/EC

Attention : Utilisateurs dans les pays de l'UE

Informations pour le marquage CE (pour les pays de l'UE seulement)

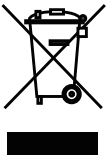
Fabricant :
Ricoh Co., Ltd.
3-6 Nakamagome 1-chome, Ohta-ku, Tokyo. 143-8555, Japon

Représentatif autorisé :
Ricoh Europe PLC
20 Triton Street, Londres. NW1 3BF, Royaume-Uni

User Information on Electrical and Electronic Equipment

Les utilisateurs dans les pays où ce symbole est affiché dans cette section sont sujets aux lois et règlements nationaux de collecte et de traitement des déchets électroniques.

Nos produits contiennent des composants de haute qualité et sont conçus pour faciliter le recyclage.
Nos produits ou l'emballage de nos produits sont marqués du symbole ci-dessous.



Cet appareil contient des substances nocives pour l'être humain et pour l'environnement.

- La lampe contient du mercure.

Veuillez éliminer cet appareil conformément à la réglementation locale.

Le symbole indique que le produit ne doit pas être traités comme des déchets ménagers ordinaires. Il doit être jeté séparément via un système de retour et de collecte approprié disponible. En suivant ces instructions, vous pouvez vous assurer que ce produit est traité correctement et aider à réduire les impacts potentiels sur l'environnement et la santé humaine, qui pourrait autrement résulter d'une manipulation inappropriée. Le recyclage des produits contribue à préserver les ressources naturelles et protéger l'environnement.
Pour plus d'informations sur les systèmes de collecte et de recyclage pour ce produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté, votre revendeur local ou les services de vente/après-vente.

Attention : Utilisateurs en Turquie

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
Bu sistem sarf malzemeleri ve yedek parçaları da dahil olmak üzere EEE Yönetmeliğine Uygundur.

Tous les autres utilisateurs

Si vous souhaitez jeter ce produit, veuillez contacter vos autorités locales, le magasin où vous avez acheté ce produit, votre revendeur local ou les services de vente/après-vente.

PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

Avertissement

• Ne jamais jeter une pile au feu.

L'utilisation incorrecte de la pile peut provoquer une explosion ou une fuite pouvant causer de graves blessures. Si le liquide des piles entre en contact avec votre peau, lavez immédiatement avec de l'eau propre et consultez un docteur. Si le liquide rejaillit sur un instrument, évitez de le toucher et essuyez-le avec des serviettes en papier. Eliminez ensuite les papiers de soie usagés comme des détritus inflammables après les avoir imprégnés d'eau.

• Ne pas ingérer de piles, risque de brûlure chimique.

La télécommande fournie avec ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut causer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et conduire à la mort.

• Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

Si le compartiment des piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et conservez-le à l'écart des enfants. Si vous pensez que des piles peuvent avoir été avalées ou placées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.

Remarques

- Assurez-vous d'utiliser une pile bouton 3,0 V CR2025 au lithium.
- Débarrassez-vous de la pile dans un lieu de collecte approprié.
- Pensez à l'environnement lorsque vous jetez des piles usées.
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, ou si son autonomie diminue, remplacez la pile.
- Evitez tout contact avec de l'eau ou un liquide.
- N'exposez pas la télécommande à l'humidité ou à la chaleur.
- Ne faites pas tomber la télécommande.
- Si une pile a coulée dans la télécommande, essuyez soigneusement le boîtier et installez une nouvelle pile.
- Mettez les piles usées au rebut en respectant les instructions.
- La télécommande peut ne pas fonctionner correctement si le capteur infrarouge est exposé au soleil ou à un éclairage fluorescent.

Attention : Utilisateurs dans l'UE

Remarque pour le symbole Pile et/ou Accumulateur

Conformément à la Directive Piles 2006/66/EC Article 20 Information pour utilisateurs finaux Annexe II, le symbole ci-dessus est imprimé sur les piles et les accumulateurs. Ce symbole signifie que dans l'Union européenne, les piles et les accumulateurs usagés doivent être jetés séparément de vos déchets ménagers. Dans l'Union européenne, des systèmes de collecte séparés sont disponibles non seulement pour les produits électriques et électroniques mais également pour les piles et les accumulateurs usagés. Veuillez les jeter correctement dans votre centre local de recyclage/de collecte de déchets.

Attention : Utilisateurs à Taïwan

廢電池請回收

請勿將電池當作一般垃圾丟棄。這個標誌表示電池不應視為一般垃圾丟棄。僅適用於台灣。

Autres informations

Copyrights des images
Lorsque vous projetez des images avec le projecteur, faites attention à ne pas violer les droits de copyright des matériaux protégés.
Voici quelques exemples qui peuvent violer les droits de copyright des matériaux protégés.

- L'affichage d'images ou de films à des fins commerciales
- La modification d'images ou de films en utilisant les fonctions comme Geler, Agrandir ou Zoom pour l'affichage d'images à des fins commerciales ou pour le public
- La modification du rapport d'aspect des images ou des films en utilisant une fonction qui modifie la taille d'écran pour l'affichage d'images à des fins commerciales ou pour le public

Note aux utilisateurs à propos de l'affichage des images en 3D

Faites attention aux points suivants lorsque vous regardez des images avec des lunettes 3D avec ce projecteur :

- Comment les images en 3D sont vues peut varier selon l'individu.
- Ne pas utiliser des lunettes 3D pour regarder quoi que ce soit d'autre que des images en 3D.
- Avant de regarder des images en 3D, assurez-vous de lire les manuels fournis avec vos lunettes 3D et d'avoir du contenu compatible en 3D.
- Evitez de regarder des images en 3D pendant une longue période de temps. Prenez au moins une pause de 15 minutes ou plus toutes les heures.
- Si vous vous sentez malade lorsque vous regardez des images en 3D, arrêtez de les regarder. Si vous continuez de vous sentir malade, consultez un médecin.
- Lorsque vous affichez une image en 3D dans une pièce avec un système d'éclairage DEL ou avec des lampes fluorescentes, vous pouvez avoir l'impression que la lumière scintille dans la chambre. Si c'est le cas, baissez les lumières jusqu'à ce que vous ne remarquiez plus de clignotement, ou éteignez complètement les lumières.
- Si vous ou un membre de votre famille a déjà subi des attaques d'épilepsie, veuillez consulter un médecin avant de regarder des images en 3D.

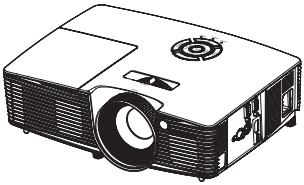
Caractéristiques du produit

Les caractéristiques sont remarquables, avec notamment :

- True RICOH PJ S2240 - SVGA / RICOH PJ X2240 - XGA / RICOH PJ WX2240 - WXGA pixels adressables
- Technologie DLP® simple puce
- Compatible NTSC M (3,58 MHz)/NTSC 4,43 MHz/ PAL(B/D/G/H/I/M/N)/SECAM (B/D/G/K/ K1/L) et SDTV(480i/576i), EDTV(480p/576p), HDTV(720p/1080i/1080p)
- Multiples Fonctions Automatiques : Détection Auto, Image Auto et Enregistrement Auto des Réglages
- Télécommande multifonctions
- Affichage multilingue à l'écran simple à utiliser
- Correction avancée du trapèze numérique et recadrage haute qualité de l'image plein écran
- Haut-parleur mono intégré 2-Watts (RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240)

Vue d'ensemble du paquet

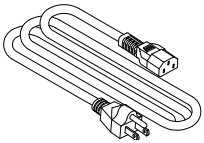
Ce projecteur est livré avec tous les composants illustrés ci-dessous. Vérifiez-les pour vous assurer que votre appareil est complet. Contactez immédiatement votre fournisseur s'il manque quoi que ce soit.



Projecteur

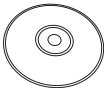
Couvercle d'objectif (*1)

Télécommande (avec la batterie, reportez-vous à la page23)

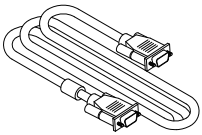


Cordon d'alimentation

Sac de transport (*1)



CD-ROM (*2)



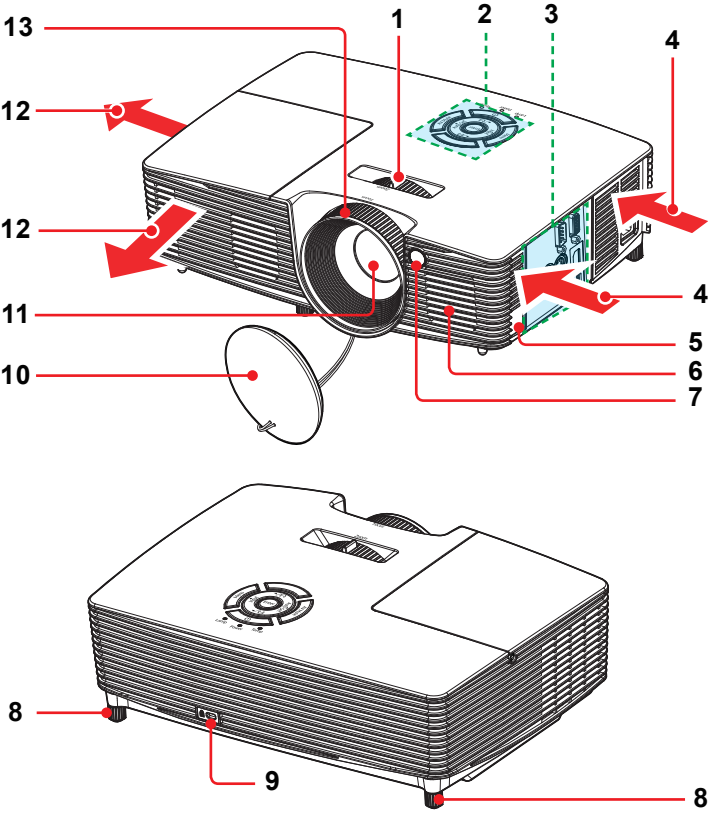
Câble RVB

À lire en premier

Note

- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.
- (*1) est uniquement pour RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240.
- (*2) Le CD-ROM fourni contient un manuel utilisateur au format PDF.

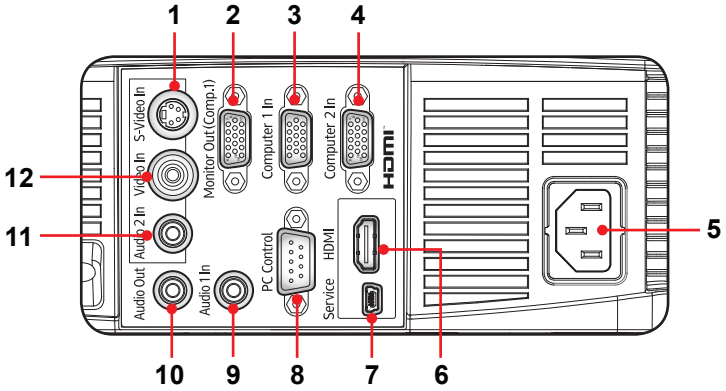
Vue d'ensemble du produit



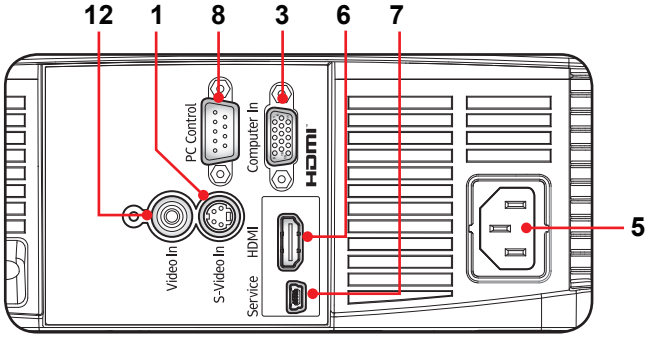
1. Levier de zoom
2. Panneau de contrôle
3. Ports de connexion
4. Ventilation (entrée)
5. Ouverture avec chaîne de sécurité
6. Haut-parleur
7. Récepteur distant
8. Pieds réglables
9. Trou de verrouillage antivol (Kensington™ Lock)
10. Couvercle d'objectif
11. Objectif
12. Ventilation (sortie)
13. Bague de focus

Ports de connexion

RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240



RICOH PJ S2240

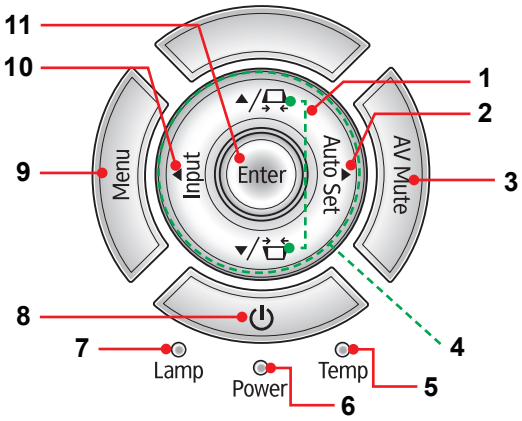


Note

- L'interface est sujette aux spécifications du modèle.
- (*1) est uniquement pour RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240

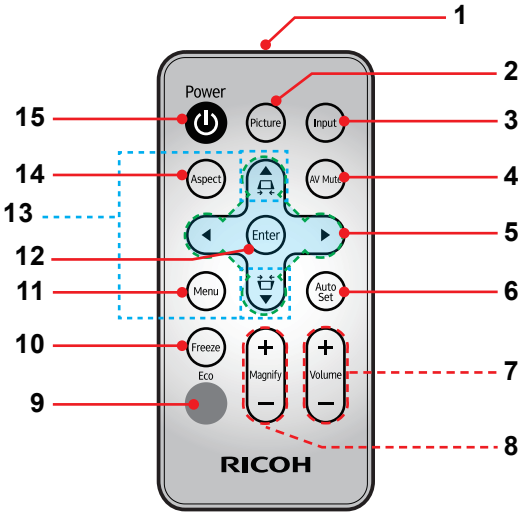
1. Prise Entrée S-Vidéo
2. Prise Sortie Moniteur (*)
3. Prise Entrée Ordinateur 1
4. Prise Entrée Ordinateur 2 (*)
5. Prise d'alimentation CA
6. Borne d'entrée HDMI
7. Borne de service
8. Prise Contrôle PC (*)
9. Prise Entrée Audio 1 (*)
10. Prise Sortie Audio (*)
11. Prise Entrée Audio 2 (Pour Vidéo et S-Vidéo) (*)
12. Prise Entrée Vidéo

Panneau de contrôle



1	Trapèze ▲/▼	Utilisez ▲ ou ▼ pour ajuster l'image pour compenser la distorsion d'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.
2	Auto Set	Synchronise automatiquement le projecteur sur la source d'entrée.
3	AV Mute	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
4	Quatre touches de sélection directionnelle	Utilisez ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
5	Indicateur de Temp	Indique l'état de la température à l'intérieur du projecteur.
6	Indicateur de Power	Indique l'état d'alimentation du projecteur.
7	Indicateur de Lamp	Indique l'état de la lampe du projecteur.
8	Marche	Veuillez vous reporter à la section « Allumer/éteindre le projecteur ». (Voir page 29~30)
9	Menu	Appuyez sur « Menu » pour ouvrir le menu à l'écran (OSD) ou pour retourner au menu précédent. (Voir page 35)
10	Input	Sélectionnez la source d'entrée.
11	Enter	Pour sélectionner ou confirmer des réglages.

Télécommande



1	Transmetteur	Envoyer les signaux au projecteur.
2	Picture	Sélectionner le mode image prédéfini.
3	Input	Sélectionnez la source d'entrée.
4	AV Mute	Eteint/rallume momentanément l'audio et la vidéo.
5	Quatre touches de sélection directionnelle	Utilisez ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ pour choisir des éléments ou effectuer les réglages pour votre sélection.
6	Auto Set	Pour ajuster automatiquement le signal vidéo RVB de l'ordinateur.
7	Volume +/-	Augmente/diminue le volume du haut-parleur.
8	Magnify +/-	Pour agrandir une partie de l'image à l'écran. Réduire la partie agrandie de l'image. (Zoom Numérique)
9	Eco	Affichez le menu de « Mode d'alimentation de la lampe ».

Note

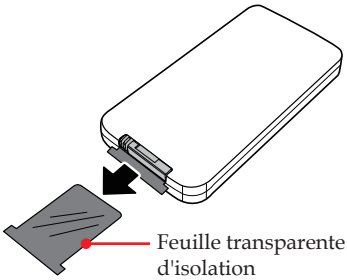
❖ Les touches Volume + / - ne sont pas disponibles sur RICOH PJ S2240.

10	Freeze	Pour pauser l'image à l'écran. Appuyez une nouvelle fois pour reprendre l'image sur l'écran.
11	Menu	Appuyez sur « Menu » pour ouvrir le menu à l'écran (OSD) ou pour retourner au menu précédent. (Voir page 35)
12	Enter	Pour sélectionner ou confirmer des réglages.
13	Trapèze /	Règle l'image pour compenser la distorsion d'image provoquée par l'inclinaison du projecteur.
14	Aspect	Utilisez cette fonction pour choisir le rapport d'aspect désiré pour l'écran.
15	Marche	Veuillez vous reporter à la section « Allumer/éteindre le projecteur ». (Voir page 29~30)

Pile de la télécommande

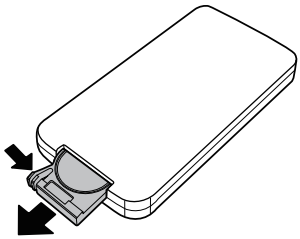
Pour la Première fois

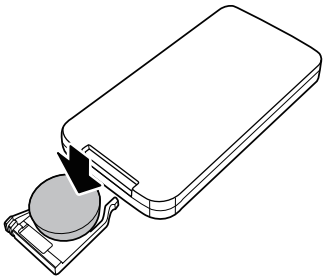
Avant d'utiliser la télécommande pour la première fois, retirez la feuille transparente d'isolation.

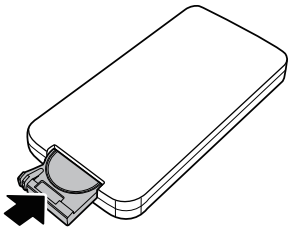


Remplacer la pile

1. Appuyez sur le bouton d'ouverture du compartiment de la pile puis retirez le bac à pile.
2. Retirez la pile usagée et mettez la pile neuve (CR2025) dans le bac à pile.
3. Remettez le bac à pile dans le compartiment de la pile en le faisant coulisser jusqu'à ce qu'il s'enclenche.







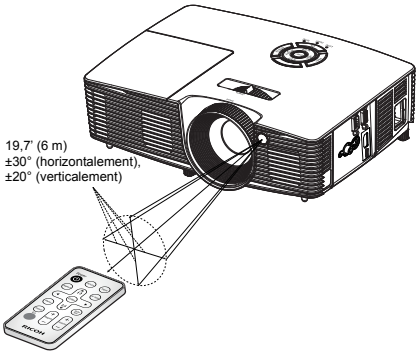
Pour garantir une utilisation sans danger, veuillez prendre les précautions suivantes :

- Ne jetez jamais de pile dans un feu.
- Ne pas ingérer de piles, risque de brûlure chimique.
- Conservez les piles neuves et usagées à l'écart des enfants.

Pour des informations détaillées, veuillez consulter la page 13.

Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le projecteur (Récepteur de la télécommande) lorsque vous appuyez sur un bouton.

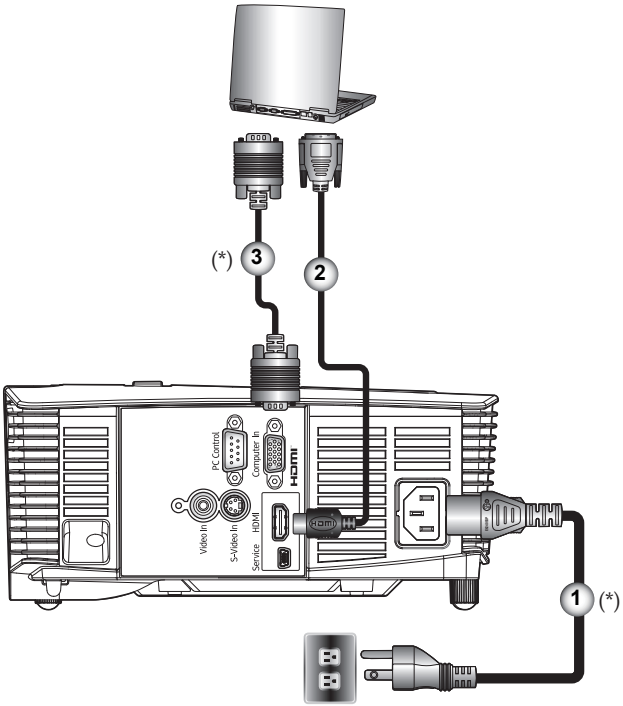


La portée efficace maximum de la télécommande est d'environ 19,7' (6 m), avec un angle maximum de ±30° (horizontalement), ±20° (verticalement) par rapport au devant du projecteur.

Connexion du projecteur

Connexion à un ordinateur de bureau/portable

RICOH PJ S2240



1.	Cordon d'alimentation (fourni)
2.	Câble HDMI/DVI
3.	Câble RVB (fourni)

- Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votre ordinateur, assurez-vous que la fréquence du mode d'affichage est compatible avec votre projecteur. (Voir pages 52-55)
- Utilisez les câbles qui sont fournis avec le projecteur. (*)

Note

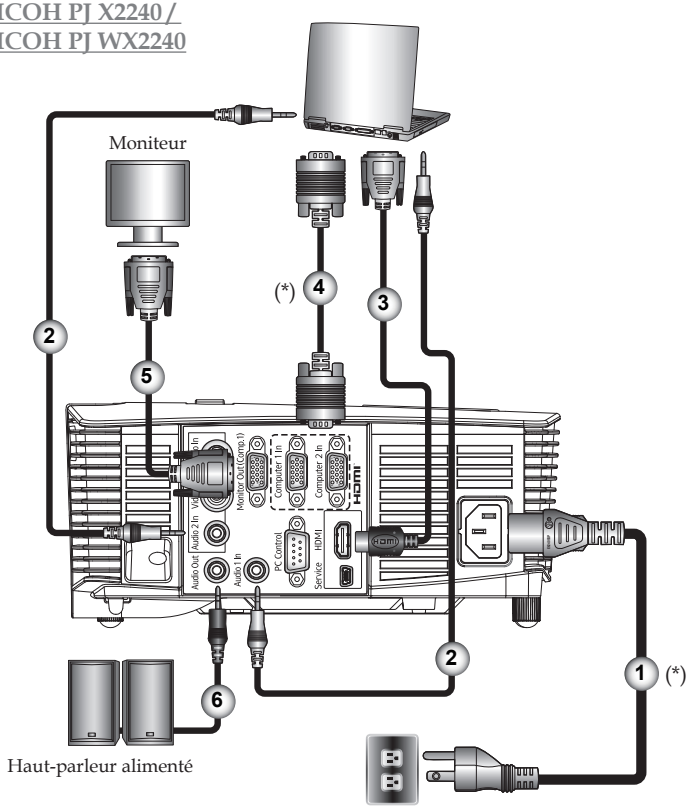
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.
- La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.

Note

- En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

Connexion à un ordinateur de bureau/portable

RICOH PJ X2240 /
RICOH PJ WX2240



Note

❖ Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.

❖ La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.

Note

❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

Note

❖ Si « Monitor Out (Veille) » a pour valeur « OFF », la sortie moniteur et l'interconnexion audio seront désactivés en mode veille.

❖ Si la Sortie Audio est raccordée, le haut-parleur intégré ne fonctionne pas.

1.	Cordon d'alimentation (fourni)
2.	Câble audio
3.	Câble HDMI/DVI
4.	Câble RVB (fourni)
5.	Câble RVB
6.	Câble audio

❖ Pour vous assurer que le projecteur fonctionne correctement avec votre ordinateur, assurez-vous que la fréquence du mode d'affichage est compatible avec votre projecteur. (Voir pages 52-55)

❖ Utilisez les câbles qui sont fournis avec le projecteur. (*)

Connecter des appareils AV

RICOH PJ S2240

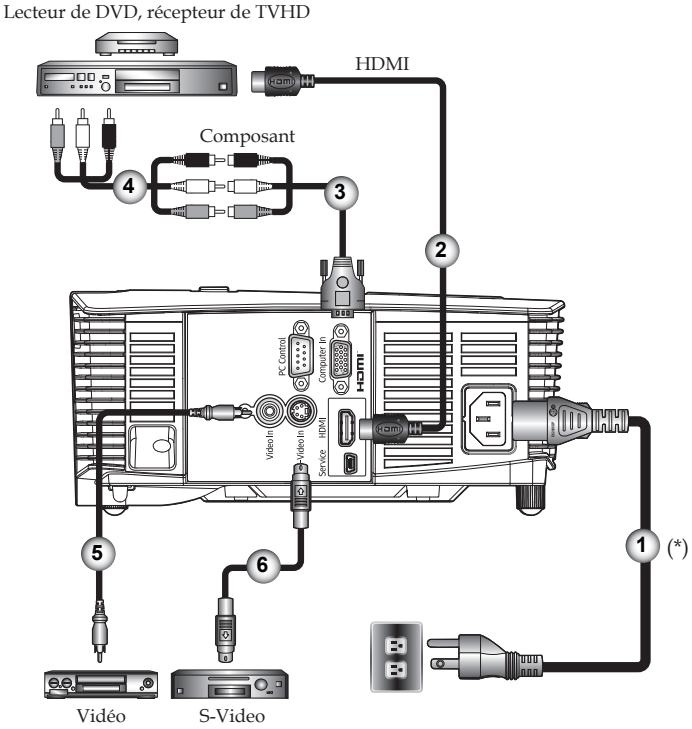
Note

❖ Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.

❖ La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.

Note

❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.



1.	Cordon d'alimentation (fourni)
2.	Câble HDMI
3.	Câble Composante-RVB
4.	Câble composante
5.	Câble vidéo
6.	Câble S-Vidéo

❖ Utilisez les câbles qui sont fournis avec le projecteur. (*)

Note

❖ Assurez-vous que la fiche d'alimentation est insérée fermement dans l'entrée secteur du projecteur ainsi que la prise murale.

❖ La prise du secteur doit se trouver près de cet équipement et doit être facilement accessible.

Note

❖ En raison des différences entre les applications pour chaque pays, certaines régions peuvent avoir des accessoires différents.

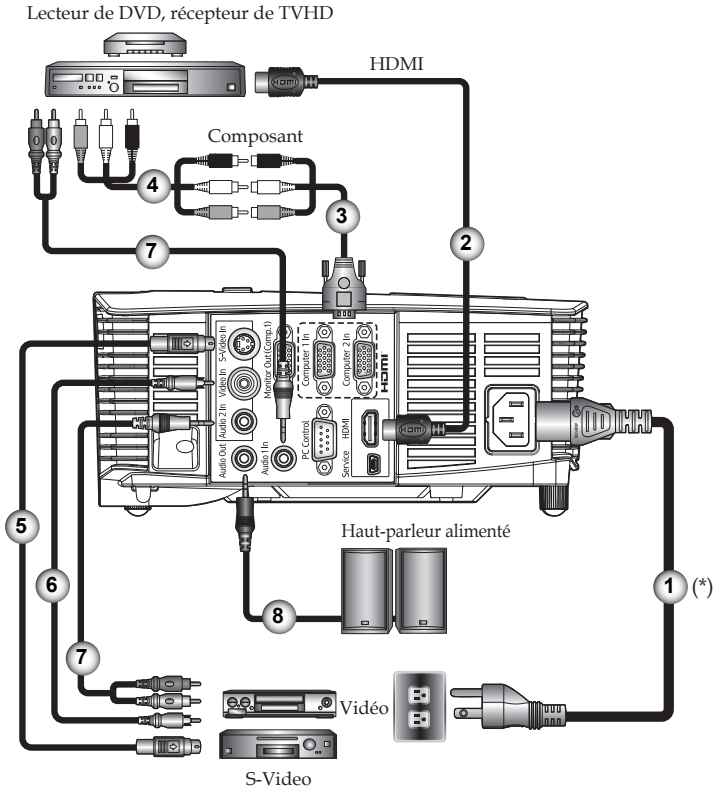
Note

❖ Si l'entrée HDMI est sélectionnée, seul le signal audio avec le HDMI peut être en sortie.

❖ Si la Sortie Audio est raccordée, le haut-parleur intégré ne fonctionne pas.

Connecter des appareils AV

RICOH PJ X2240 / RICOH PJ WX2240



1.	Cordon d'alimentation (fourni)
2.	Câble HDMI
3.	Câble Composante-RVB
4.	Câble composante
5.	Câble S-Vidéo
6.	Câble vidéo
7.	Câble audio
8.	Câble audio

❖ Utilisez les câbles qui sont fournis avec le projecteur. (*)

Allumer/éteindre le projecteur

Allumer le projecteur

1. Assurez-vous que le cordon d'alimentation et que le câble de signal sont bien branchés. Le voyant d'alimentation s'allume en rouge.
2. Enlevez le couvercle d'objectif (PJ X2240 / PJ WX2240). ❶
3. Allumez la lampe en appuyant sur « ⏻ » sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande. ❷ Le voyant d'alimentaiton clignote en bleu.

   L'écran de démarrage s'affichera dans environ 5 secondes. Lorsque l'écran de démarrage disparaît, le voyant d'alimentation s'allume en bleu.
4. La première fois que vous utilisez le projecteur, vous serez invité à sélectionner la langue préférée. Allumez votre source (ordinateur de bureau, ordinateur portable, lecteur vidéo etc.). Le projecteur détecte automatiquement la source.

Assurez-vous que le « Source auto » a été réglé sur « Marche ».

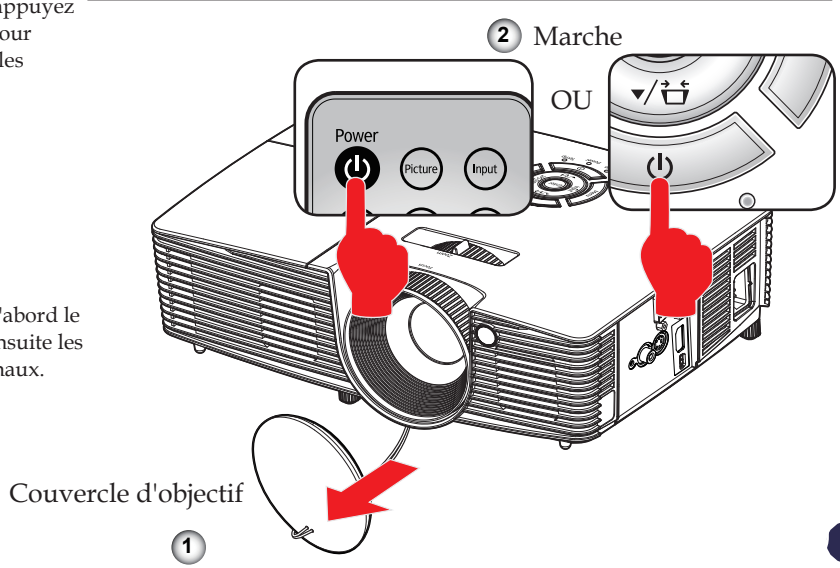
AVERTISSEMENT :
- *Ne regardez pas directement l'objectif du projecteur lorsque la lampe est allumée. La puissante lumière de la lampe pourrait vous endommager la vue.*
- *N'obstruez pas les fentes d'entrée et de sortie d'air. Cela peut provoquer un incendie dû à une surchauffe interne.*
- *Ne placez pas vos mains, votre visage, ou les autres objets près de la sortie d'air, du couvercle de la lampe ou du dessous de l'appareil. Vous pourriez vous blesser et/ou endommager l'appareil.*

Note

❖ Si vous raccordez plusieurs sources en même temps, appuyez sur « Input » pour basculer entre les entrées.

Note

❖ Allumez d'abord le projecteur et ensuite les sources de signaux.



Eteindre le projecteur

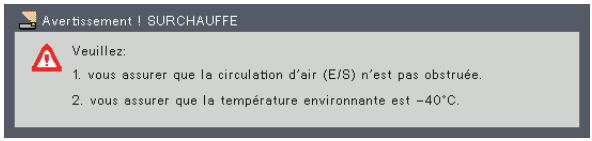
1. Appuyez sur « ⏻ » et vous verrez le message suivant s'afficher sur l'écran.

2. Appuyez sur le bouton « ⏻ » pour éteindre la lampe du projecteur.
3. Le ventilateur de refroidissement continue de fonctionner pendant environ 30 secondes pour le cycle de refroidissement et le voyant d'alimentation clignote en rouge. A la fin du refroidissement, le voyant arrête de clignoter, et le projecteur entre en mode veille.

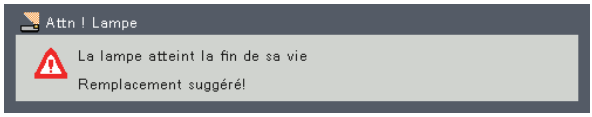
   Si vous souhaitez rallumer le projecteur, vous devrez attendre jusqu'à ce que le projecteur ait terminé le cycle de refroidissement et qu'il soit passé en mode veille. Une fois en mode Veille, pressez simplement le bouton « ⏻ » pour redémarrer le projecteur.
4. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et du projecteur.

Voyant d'avertissement

- Quand le voyant « Temp » s'allume en rouge, cela signifie que le projecteur a surchauffé. Le projecteur s'éteindra automatiquement.


Avertissement ! SURCHAUFFE
Veuillez:
1. vous assurer que la circulation d'air (E/S) n'est pas obstruée.
2. vous assurer que la température environnante est –40°C.

- Lorsque le voyant « Lamp » s'allume en rouge, et que le message illustré ci-dessous s'affiche à l'écran, cela signifie que le projecteur a détecté que la lampe a presque atteint la fin de la durée de vie. Changez la lampe aussi rapidement que possible ou contactez votre revendeur local ou notre centre de dépannage.



- Lorsque le voyant « Temp » clignote en rouge (0,5 sec allumé, 0,5 sec éteint) et que le message ci-dessous s'affiche sur l'écran, cela signifie que le ventilateur de refroidissement est en panne. Eteignez le projecteur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant, contactez ensuite votre revendeur local ou notre centre de service.

Pour plus d'informations sur l'indicateur d'avertissement, veuillez consulter la page 49.

Réglage de l'Image Projetée

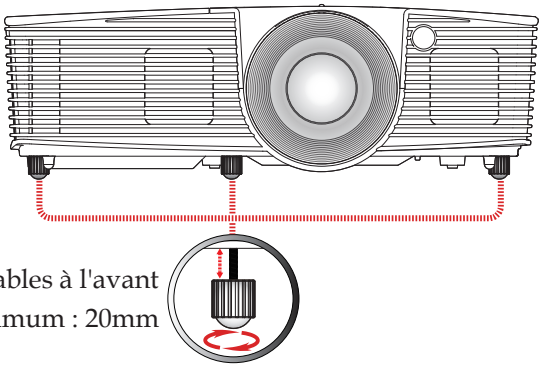
Réglage de la position de l'image du projecteur

Le projecteur est équipé de pieds réglables permettant de faire monter ou descendre l'image pour s'adapter à la taille de l'écran.

1. Repérez le pied réglable que vous souhaitez régler sous le projecteur.
2. Faites tourner les bagues réglables dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire monter le projecteur ou dans le sens des aiguilles d'une montre pour le baisser. Répétez cette opération avec les autres pieds si nécessaire.

Note

❖ Vous pouvez rehausser l'avant du projecteur jusqu'à 6,5° en faisant tourner les pieds réglables.



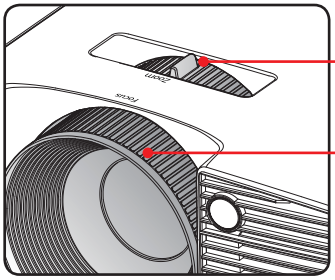
Pieds réglables à l'avant

Longueur maximum : 20mm

Réglage du zoom et de la mise au point du projecteur

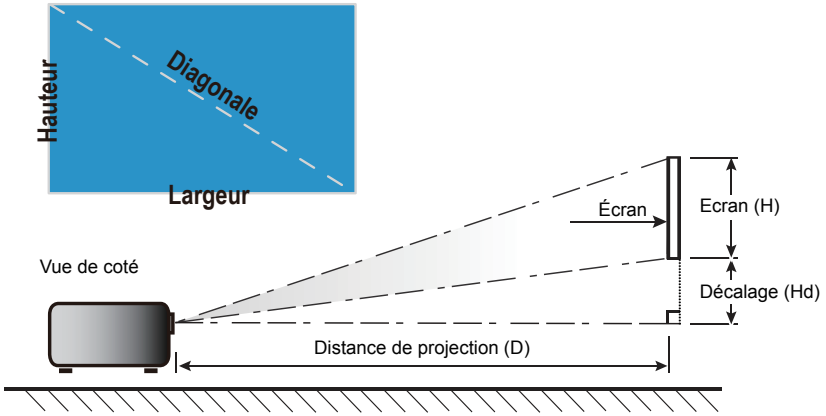
Vous pouvez tourner la bascule du zoom pour faire un zoom avant ou arrière. Pour faire le focus sur l'image, tournez la bague de focus jusqu'à ce que l'image soit nette.

- RICOH PJ S2240/PJ X2240 : Le projecteur fera le focus sur des distances entre 3,94 et 39,4 pieds (entre 1,2 et 12,0 mètres).
- RICOH PJ WX2240 : Le projecteur fera le focus sur des distances entre 3,28 et 32,8 pieds (entre 1,0 et 10,0 mètres).



Réglage de la taille de l'image projetée

- RICOH PJ S2240/PJ X2240 : Taille de l'image projetée de 27,46" à 302,8" (0,70 à 7,7 mètres).
- RICOH PJ WX2240 : Taille de l'image projetée de 27,3" à 299,5" (0,69 à 7,61 mètres).



RICOH PJ S2240 / PJ X2240

Longueur de la diagonale (pouce) d'un écran 4:3	Taille d'écran L x H				Distance de projection (D)				Décalage (Hd)	
	(m)		(pouce)		(m)		(pied)			
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	large	tele	large	tele	(m)	(pied)
30	0,61	0,46	24,00	18,00	1,19	1,31	3,90	4,30	0,07	0,23
40	0,81	0,61	32,00	24,00	1,58	1,75	5,20	5,73	0,09	0,30
60	1,22	0,91	48,00	36,00	2,38	2,62	7,80	8,60	0,14	0,45
70	1,42	1,07	56,00	42,00	2,77	3,06	9,10	10,03	0,16	0,52
80	1,63	1,22	64,00	48,00	3,17	3,50	10,40	11,47	0,18	0,60
90	1,83	1,37	72,00	54,00	3,57	3,93	11,70	12,90	0,21	0,67
100	2,03	1,52	80,00	60,00	3,96	4,37	13,00	14,33	0,23	0,75
120	2,44	1,83	96,00	72,00	4,75	5,24	15,60	17,20	0,27	0,90
150	3,05	2,29	120,00	90,00	5,94	6,55	19,50	21,50	0,34	1,13
200	4,06	3,05	160,00	120,00	7,92	8,74	26,00	28,67	0,46	1,50
250	5,08	3,81	200,00	150,00	9,91	10,92	32,50	35,83	0,57	1,88
300	6,10	4,57	240,00	180,00	11,89	13,11	39,00	43,00	0,69	2,25

❖Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

RICOH PJ WX2240

Longueur de la diagonale (pouce) d'un écran 16:10	Taille d'écran L x H				Distance de projection (D)				Décalage (Hd)	
	(m)		(pouce)		(m)		(pied)			
	Largeur	Hauteur	Largeur	Hauteur	large	tele	large	tele	(m)	(pied)
30	0,65	0,40	25,44	15,90	1,00	1,10	3,29	3,60	0,05	0,16
40	0,86	0,54	33,92	21,20	1,34	1,46	4,38	4,80	0,07	0,22
60	1,29	0,81	50,88	31,80	2,00	2,20	6,57	7,20	0,10	0,33
70	1,51	0,94	59,36	37,10	2,34	2,56	7,66	8,41	0,12	0,38
80	1,72	1,08	67,84	42,40	2,67	2,93	8,76	9,61	0,13	0,44
90	1,94	1,21	76,32	47,70	3,00	3,29	9,85	10,81	0,15	0,49
100	2,15	1,35	84,80	53,00	3,34	3,66	10,95	12,01	0,17	0,55
120	2,58	1,62	101,76	63,60	4,01	4,39	13,14	14,41	0,20	0,66
150	3,23	2,02	127,20	79,50	5,01	5,49	16,43	18,01	0,25	0,82
180	4,31	2,69	169,60	106,00	6,68	7,32	21,90	24,02	0,33	1,10
200	5,38	3,37	212,00	132,50	8,34	9,15	27,38	30,02	0,42	1,37
300	6,46	4,04	254,40	159,00	10,01	10,98	32,85	36,03	0,50	1,64

❖Ce tableau est donné à titre indicatif uniquement.

Utilisation du menu à l'écran (OSD)

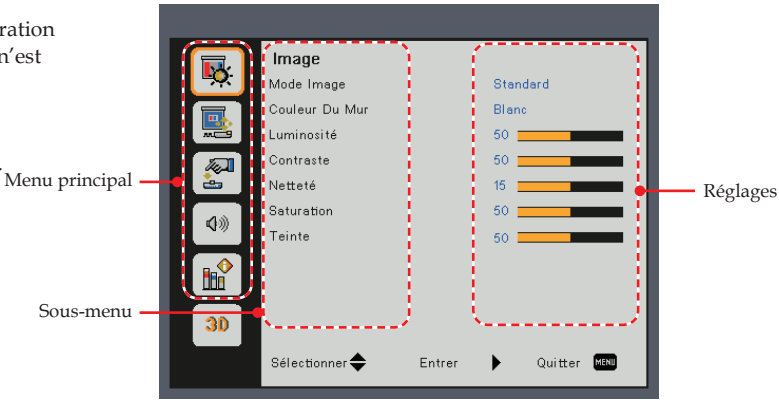
Le projecteur possède un menu OSD multilingue qui vous permet d'effectuer des réglages d'image et de modifier toute une gamme de paramètres.

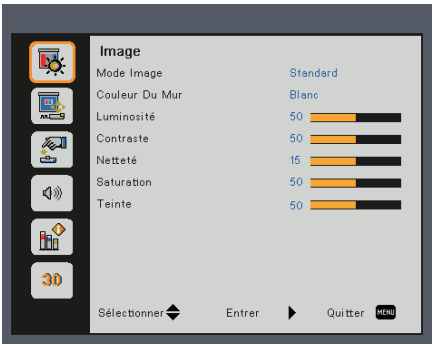
Comment l'utiliser

1. Pour ouvrir le menu OSD, appuyez sur « Menu » sur le panneau de contrôle ou sur la télécommande.
2. Lorsque l'OSD s'affiche, utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner un élément dans le menu principal. Lors de la sélection d'une page en particulier, pressez ▶ ou « Entrer » pour entrer dans le sous-menu.
3. Utilisez les touches ▲ ▼ pour sélectionner l'élément souhaité dans le sous-menu et appuyez sur la touche ▶ ou « Entrer » pour afficher d'autres paramètres. Réglez les paramètres en utilisant la touche ◀ ▶ ou ▲ ▼.
4. Sélectionnez l'élément suivant à régler dans le sous-menu et réglez comme décrit ci-dessus.
5. Pressez « Entrer » ou « Menu » pour confirmer et l'écran retournera au menu principal.
6. Pour quitter, appuyez à nouveau sur « Menu ». Le menu OSD disparaîtra et le projecteur enregistrera automatiquement les nouveaux paramètres.

Note

❖ Si aucune opération avec des boutons n'est effectuée pendant les 10 secondes, l'OSD se ferme automatiquement.





IMAGE

Mode Image

Il existe de nombreux préréglages usine optimisés pour toute une gamme de types d'images. Utilisez la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner l'élément.

- Lumineux : Mode d'augmentation de la luminosité.
- Standard : Mode d'optimisation de la balance entre luminosité et reproduction des couleurs.
- Jeux: Pour les jeux.
- Naturel : Mode d'augmentation de la reproduction des couleurs.
- Utilis : Réglages définies de l'utilisateur.

Couleur Du Mur

Utilisez cette fonction pour obtenir une image optimisée pour la couleur du mur. Les options disponibles :
Blanc/Jaune clair/Bleu clair/Rose/Vert foncé.

Note

❖ Les fonctions « Netteté », « Saturation » et « Teinte » sont uniquement prises en charge sous les sources Vidéo/S-Video/Signal Composite.

Luminosité

Pour ajuster la luminosité de l'image.

- Appuyez sur la touche ◀ pour assombrir l'image.
- Appuyez sur la touche ▶ pour éclaircir l'image.

Contraste

Le contraste contrôle le degré de différence entre les zones les plus claires et les plus sombres de l'image. Le réglage du contraste modifie la quantité de noir et de blanc dans l'image.

- Appuyez sur la touche ◀ pour baisser le contraste.
- Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter le contraste.

Netteté

Pour ajuster la netteté de l'image.

- Appuyez sur la touche ◀ pour diminuer la netteté.
- Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter la netteté.

Saturation

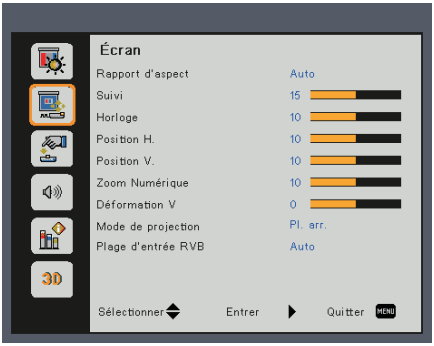
Pour ajuster la saturation des couleurs de l'image.

- Appuyez sur la touche ◀ pour diminuer la quantité de couleurs sur l'image.
- Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter la quantité de couleurs sur l'image.

Teinte

Règle la balance des couleurs du rouge et du vert.

- Appuyez sur la touche ◀ pour réduire la quantité de vert dans l'image.
- Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter la quantité de rouge dans l'image.



ECRAN

Rapport d'aspect

Utilisez cette fonction pour choisir le format d'image souhaité.

- Auto : Sélectionne automatiquement le format d'affichage approprié. Quand l'entrée est en 4:3, l'image est affichée en 4:3. Quand l'entrée est en 16:9 et au-delà, l'image est affichée en 16:9.
- 4:3 : Ce format est pour des sources d'entrée 4x3.
- 16:9 : Ce format est pour des sources d'entrée 16x9, par exemple les TV HD et les DVD avancés pour TV à grand écran.

Suivi

Eliminez le scintillement de l'image affichée. Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour ajuster la valeur.

Horloge

Ajustez le nombre total de points dans une période horizontale. Utilisez la touche ◀ ou ▶ pour ajuster le nombre en fonction de votre image de PC.

Note

❖ Les fonctions « Position H. » et « Position V. » sont uniquement prises en charge sous la source Signal Ordinateur.

Position H. (Position horizontale)

Déplace la position de l'image projetée horizontalement.

- Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer l'image vers la gauche.
- Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer l'image vers la droite.

Position V. (Position verticale)

Déplace la position de l'image projetée verticalement.

- Appuyez sur la touche ◀ pour déplacer l'image vers le bas.
- Appuyez sur la touche ▶ pour déplacer l'image vers le haut.

Zoom Numérique

Régler le rapport de zoom numérique de l'image projetée.

- Appuyez sur la touche ◀ pour réduire la taille d'une image.
- Appuyez sur la touche ▶ pour agrandir une image sur l'écran de projection.

Déformation V

Appuyez sur la touche ◀ ou ▶ pour régler la distorsion verticale de l'image. Si l'image a une forme de trapèze, cette option peut vous aider à la rendre plus rectangulaire.

Mode de projection

Utilisez cette fonction pour sélectionner le mode projecteur, en fonction de la façon dont le projecteur est monté.

- Avant : C'est la sélection par défaut. L'image est projetée droit sur l'écran.
- Pl. avt : Quand sélectionnée, l'image tournera à l'envers.
- Arrière : Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée.
- Pl. arr. : Quand sélectionnée, l'image apparaîtra renversée dans la position à l'envers.

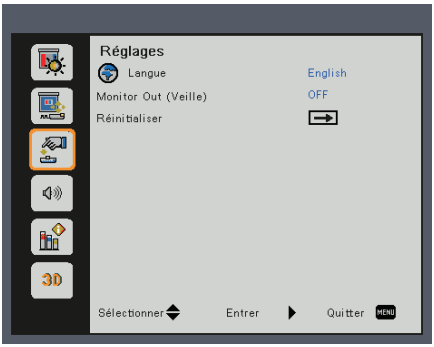
Plage d'entrée RVB

Note

❖ « Plage d'entre RVB » est seulement supporté dans le mode HDMI.

Pour ajuster la plage des couleurs de l'image HDMI.

- Auto : Détecte automatiquement la plage RVB.
- Standard : Traite l'image de la source avec des données de couleurs standard.
- Plein écran : Sélectionnez ce mode lorsque le signal d'un ordinateur ou un signal pleine plage d'un appareil AV est reçu.



REGLAGES

Langue

Choisissez le menu OSD multilingue. Appuyez sur « Enter » pour ouvrir le sous-menu puis utilisez les touches ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶ pour sélectionner votre langue préférée. Pressez « Enter » pour terminer votre sélection.

Note

❖ La fonction Sortie Moniteur n'est pas disponible sur RICOH PJ S2240.

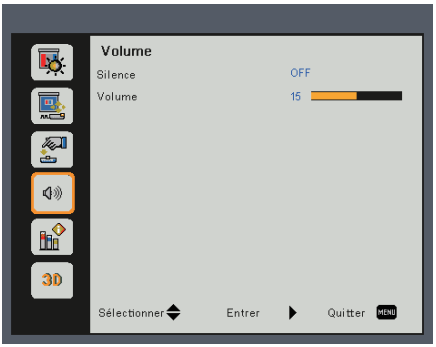
Monitor Out (Veille)

Activer/Désactiver la fonction de sortie Moniteur.

- Marche : Activer la fonction Sortie Moniteur avec le projecteur en statut veille.
- OFF : Désactiver la fonction Sortie Moniteur avec le projecteur en statut veille.

Réinitialiser

Réinitialise les réglages et les paramètres aux valeurs d'usine par défaut. Choisissez « Oui » pour réinitialiser les paramètres d'affichage de tous les menus, sauf la langue et les heures d'utilisation de la lampe, aux valeurs d'usine par défaut.



VOLUME (PJ X2240 / PJ WX2240)

Note

❖ La fonction « Silence » a un effet sur le volume du haut-parleur interne et externe.

Silence

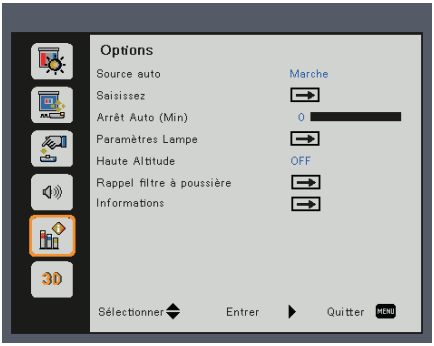
Couper temporairement le son.

- Choisissez « Marche » pour pour couper le son.
- Choisissez « OFF » pour pour rétablir le son.

Volume

Régler le volume.

- Appuyez sur la touche ◀ pour baisser le volume.
- Appuyez sur la touche ▶ pour augmenter le volume.



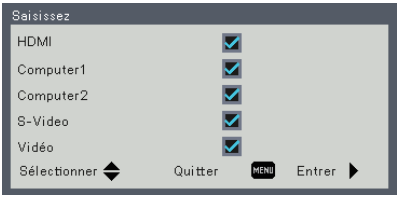
OPTIONS

Source auto

Lorsque cette fonction est réglée sur « Marche », le projecteur recherchera d'autres signaux si le signal d'entrée courant est perdu. Lorsque cette fonction est réglée sur « OFF », il recherchera uniquement le port de connexion spécifié.

Saisissez

Utilisez cette option pour activer ou désactiver les source d'entrée. Appuyez sur ► pour entrer dans le sous-menu et sélectionnez les sources désirées. Pressez « Enter » pour terminer votre sélection. Le projecteur recherche uniquement des entrées qui sont activées.



Note

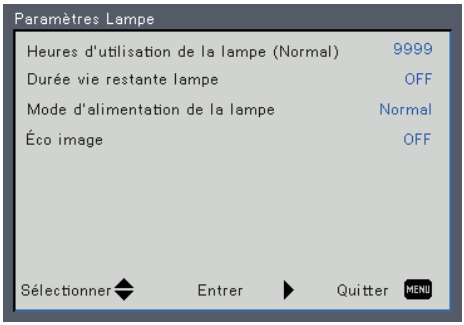
❖ La valeur par défaut de « Arrêt Auto (Min) » est 20 minutes.

Arrêt Auto (Min)

Règle l'intervalle du décompte. Le compte à rebours débutera lorsqu'il n'y a aucun signal envoyé au projecteur. Le projecteur s'éteindra automatiquement une fois le compte à rebours écoulé (en minutes).

Paramètres Lampe

Utilisez cette option pour afficher le statut du cycle de vie de la lampe et configurer les paramètres de la lampe. Appuyez sur la touche ► pour entrer dans le sous-menu et configurer les paramètres souhaités.



Note

❖ Lorsque la température ambiante est au-dessus de 40°C pendant l'utilisation, le projecteur bascule automatiquement sur « ECO ».

- Heures d'utilisation de la lampe (Normal) : Affiche la durée de projection.

  Les Heures d'utilisation de la lampe en mode Éco ou en mode « Éco image » « Marche » seront converties en Heures d'utilisation de la lampe en mode « Normal ».
- Durée vie restante lampe : Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de lampe s'affiche. Le message apparaîtra 30 heures avant la fin de sa durée de vie.
- Mode d'alimentation de la lampe : Définir le mode de luminosité. Choisissez « Normal » pour augmenter la luminosité ou choisir « ECO » pour tamiser la lampe du projecteur de façon à diminuer la consommation électrique et prolonger la durée de vie de la lampe.
- Éco image : Choisissez « Marche » pour réduire la puissance de la lampe en fonction du niveau de luminosité des images et réduire significativement la consommation électrique de la lampe. La durée de vie de la lampe sera prolongée.

Haute Altitude

Quand « Marche » est sélectionné, les ventilateurs tourneront plus vite. Réglez le mode Haute Altitude sur « Marche » lorsque le projecteur est utilisé à une altitude de plus de 2500 pieds (750 m).

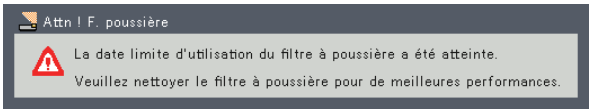
Rappel filtre à poussière

Utilisez cette option pour afficher le statut du filtre et configurer les paramètres du filtre. Appuyez sur la touche ► pour entrer dans le sous-menu et configurer les paramètres souhaités.

Cet élément est désactivé pour les projecteurs vendus dans certaines régions.

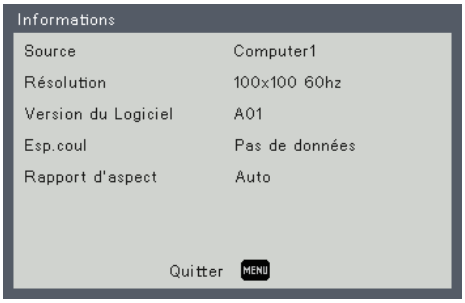
- Rappel filtres (hr) : Définir la durée maximale d'utilisation du filtre.
- Rappel nettoyage : Choisissez cette fonction pour faire apparaître ou masquer le message d'avertissement lorsque le message de changement de filtre s'affiche.

  Si la fonction rappel est activée et si la durée d'utilisation atteint sa limite, un message apparaît à l'écran pour vous rappeler de nettoyer ou de changer le filtre.

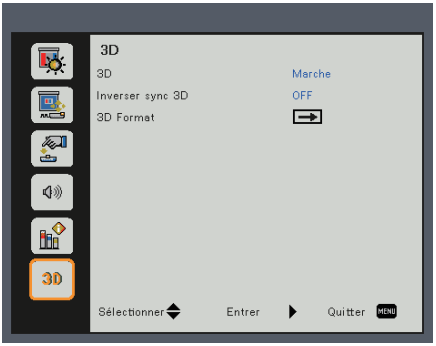

Attn ! F. poussière
La date limite d'utilisation du filtre à poussière a été atteinte.
Veuillez nettoyer le filtre à poussière pour de meilleures performances.

Informations

Afficher les informations du projecteur.



- Source : Afficher la source en entrée qui est actuellement raccordée.
- Résolution : Afficher le réglage de la résolution de la source en entrée actuelle.
- Version du Logiciel : Affiche la version du firmware.
- Esp.coul: Afficher le type de matrice de couleur actuellement utilisé.
- Rapport d'aspect: Afficher le réglage du rapport d'aspect actuellement utilisé.



3D

Note

- Une source 3D, un contenu 3D et des lunettes Optiques 3D de Type 2 compatibles sont nécessaires pour regarder la 3D.
- « Inverser sync 3D » est uniquement disponible quand la 3D est activée.
- Ce réglage peut être changé lorsque vous recommencez la lecture d'un film 3D.
- La fonction 3D est automatiquement activée quand la source Blu-ray 3D est en entrée.

3D

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la fonction 3D.

- OFF : Choisissez « OFF » pour afficher une image normale (2D).
- Marche : Choisissez « Marche » pour afficher le format 3D.

Inverser sync 3D

Utilisez cette option pour activer ou désactiver la fonction inversion sync 3D.

- OFF : Choisissez « OFF » pour les contenus d'image par défaut.
- Marche : Appuyez sur le bouton « Marche » pour inverser le contenu de l'image à gauche et à droite. Choisissez « Marche » si l'affichage de l'image n'est pas naturel ou n'est pas en 3D normale.

3D Format

Utilisez cette option pour sélectionner le contenu au format 3D approprié.

- Côte à côte: Utilisez ce mode pour le contenu 3D au format « Côte à côte ».
- Haut et bas: Utilisez ce mode pour le contenu 3D au format « Haut et bas ».
- Séquence trames: Utilisez ce mode pour le contenu 3D au format « Séquence trames ».

Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec le projecteur, référez-vous aux informations suivantes. Si des problèmes persistent, contactez votre revendeur local ou le centre de service.

Problème: Aucune image n'apparaît à l'écran

- Assurez-vous que tous les câbles et les connexions électriques sont connectés correctement et fermement selon les descriptions dans la section « Installation ».
- Assurez-vous que les broches des connecteurs ne sont pas tordues ou cassées.
- Vérifiez si la lampe de projection a bien été correctement installée. Référez-vous à la section « Remplacement de la lampe » pour plus d'informations.
- Assurez-vous d'avoir retiré le couvercle d'objectif et que le projecteur est allumé.
- Assurez-vous que la fonction « Muet AV » n'est pas activée.

Problème: Image affichée partiellement, en défilement ou incorrecte

- Appuyez sur « Auto Set » sur la télécommande.
- Ajustez les paramètres d'affichage de l'ordinateur. Vérifiez que le réglage de la résolution est inférieur ou égal à 1600 x 1200. Voir le fichier d'aide de votre système d'exploitation.
- Si vous utilisez un Ordinateur Portable :
  1. Suivez d'abord les étapes ci-dessus pour régler la résolution de l'ordinateur.
  2. Appuyez pour faire basculer les paramètres. Par exemple : [Fn]+[F3]

PANASONIC, NEC => Fn+F3
HP, SHARP, TOSHIBA => Fn+F5
IBM, SONY => Fn+F7
DELL, EPSON => Fn+F8
FUJITSU => Fn+F10
APPLE =>F7

- Si vous avez des difficultés pour changer les résolutions ou si votre moniteur se bloque, redémarrez tout l'équipement, y compris le projecteur.

Problème: L'écran de l'ordinateur portable n'affiche pas une présentation

- Si vous utilisez un ordinateur portable:

  Certains ordinateurs portables peuvent désactiver leurs propres écrans lorsqu'un second appareil d'affichage est utilisé. Chaque machine se réactive d'une façon différente. Référez-vous à la documentation de votre ordinateur pour des informations détaillées.

Problème: L'image est instable ou vacillante

- Réglez la « Suivi » ou la « Horloge » pour corriger. Référez-vous à la section « Position H. » ou « Position V. » pour plus d'informations.
- Vérifiez et reconfigurez le mode d'affichage de votre carte graphique pour la rendre compatible avec le produit.

Problème: L'image est floue

- Réglez la bague de focus sur l'objectif du projecteur.
- Assurez-vous que l'écran de projection se trouve à la bonne distance. (voir pages 33~34)

Problème: L'image est étirée lors de l'affichage d'un DVD 16:9

Changez le rapport d'aspect en appuyant sur le bouton « Aspect » de la télécommande ou sélectionnez « ECRAN > Rapport d'aspect » dans le menu OSD pour afficher l'image avec un rapport d'aspect correct.

Problème: L'image est trop petite ou trop large

- Réglez la Bague de zoomm sur le dessus du projecteur.
- Rapprochez ou éloignez le projecteur de l'écran.
- Appuyez sur le bouton « Aspect » de la télécommande ou sur le bouton « Menu » du panneau de contrôle du projecteur, allez sur « ECRAN > Rapport d'aspect » et essayez avec d'autres réglages.

Problème: L'image est renversée

- Sélectionnez « ECRAN > Mode de projection » dans le menu OSD pour régler l'image.

Problème: La lampe grille ou émet un claquement

- Quand la lampe atteint la fin de sa durée de vie, elle grillera, éventuellement avec un fort bruit de claquage. Si cela arrive, le projecteur ne se rallumera pas tant que le module de lampe n'est pas remplacé. Pour remplacer la lampe, suivez les procédures qui fi gurent dans la section « Remplacement de la lampe ».

Problème: Message indicateur d'éclairage

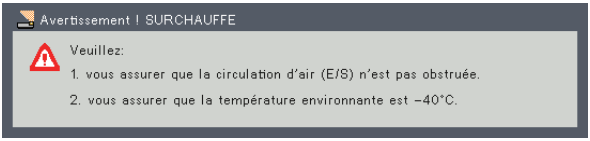
Message	Indicateur de POWER	Indicateur de TEMP	Indicateur de LAMP
	(Rouge/bleu)	(Rouge)	(Rouge)
Veille (cordon d'alimentation d'entrée)	☼ (Rouge)	⊗	⊗
Normal (Allumé)	☼ (Bleu)	⊗	⊗
Mise sous tension (préchauffage)	Bleu clignotant (0,5 sec)	⊗	⊗
Hors tension (Refroidissement)	Rouge clignotant (0,5 sec)	⊗	⊗
Erreur température (surchauffe sur événement)	☼ (Bleu)	☼	⊗
Erreur température (surchauffe en veille)	☼ (Rouge)	☼	⊗
Erreur lampe (panne de lampe sur événement)	☼ (Bleu)	⊗	☼
Erreur lampe (panne de lampe sur veille)	☼ (Rouge)	⊗	☼
Erreur ventilateur (panne de ventilateur sur événement)	☼ (Bleu)	Clignote (0,5 sec)	⊗
Erreur ventilateur (panne de ventilateur en veille)	☼ (Rouge)	Clignote (0,5 sec)	⊗
Erreur (panne de roue chromatique / panne d'allumage de la lampe sur événement)	☼ (Bleu)	⊗	Clignote (0,5 sec)
Erreur (panne de roue chromatique / panne d'allumage de la lampe en veille)	☼ (Rouge)	⊗	Clignote (0,5 sec)

Note

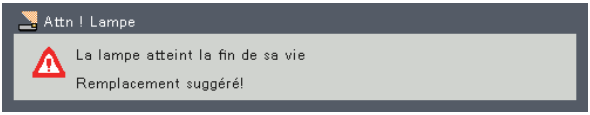
Lumière fixe => ☼
Aucune lumière => ⊗

Problème: Rappels de message

- Erreur température - le projecteur a surchauffé. Vérifiez la température de l'environnement.

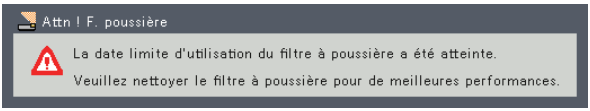

Avertissement ! SURCHAUFFE
Veuillez:
1. vous assurer que la circulation d'air (E/S) n'est pas obstruée.
2. vous assurer que la température environnante est –40°C.

- Changer la lampe – la lampe a presque atteint sa durée de vie limite. Préparez-vous à la changer bientôt.



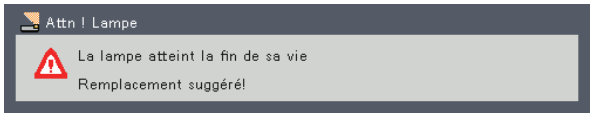
- Erreur ventilateur – le ventilateur de refroidissement du système ne marche pas.

- Changer le filtre – le filtre a presque atteint sa durée d'utilisation maximale. Nettoyer ou remplacer le filtre bientôt.


Attn ! F. poussière
La date limite d'utilisation du filtre à poussière a été atteinte.
Veuillez nettoyer le filtre à poussière pour de meilleures performances.

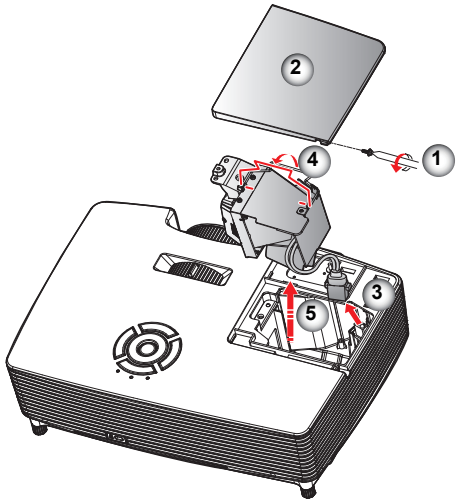
Remplacement de la lampe

Le projecteur détectera automatiquement la durée de vie de la lampe. Il affichera un message d'avertissement



Lorsque vous voyez ce message, changez la lampe le plus rapidement possible. Assurez-vous que le projecteur s'est refroidi pendant au moins 60 minutes avant de changer la lampe.

Attention : Pour éviter les brûlures, laissez le projecteur refroidir pendant 60 minutes au minimum avant de changer la lampe.



Attention : Ne laissez pas tomber le module de la lampe et ne touchez pas les pièces en verre. Les pièces en verre risquent de se briser et de provoquer des blessures si elles tombent.

Attention : Pour une sécurité continue, remplacez-la avec la lampe de remplacement PJ Type 14.

Avertissement : Si la lampe s'est cassée, prenez soin pour éviter de vous blesser avec les morceaux de verre et contactez votre représentant des ventes pour la réparation.

Procédure de remplacement de la lampe :

1. Mettez le projecteur hors tension en appuyant sur le bouton « ⏻ ».
2. Laissez le projecteur refroidir pendant au moins 60 minutes.
3. Débranchez le cordon d'alimentation.
4. Retirez la vis sur le couvercle de la lampe. ❶
5. Faites coulisser le couvercle de la lampe sur le côté et retirez le couvercle. ❷
6. Retirez le connecteur de la lampe. ❸
7. Soulevez la poignée de la lampe. ❹
8. Retirez délicatement le module de la lampe. ❺
9. Installez le module de la lampe neuf en inversant les étapes précédentes.

Voir le manuel de la lampe pour plus d'instructions sur comment réinitialiser le compteur de la lampe.

Lampes utilisées

La lampe du projecteur contient une petite quantité de mercure non organique toxique. Faites attention à ne pas casser des lampes usées, et jetez-les correctement en respectant les lois ou contactez votre revendeur.

Liste des signaux compatibles

A. Analogique VGA			
(1) VGA analogique - Signal PC			
Modes	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VGA	640 x 480	60	31,47
	640 x 480	72	37,86
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,27
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,88
	800 x 600	72	48,08
	800 x 600	75	46,88
	800 x 600	85	53,67
XGA	1024 x 768	60	48,36
	1024 x 768	70	56,48
	1024 x 768	75	60,02
	1024 x 768	85	68,67
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	72	77,9
	1280 x 1024	75	79,98
	1280 x 1024	85	91,15
Quad VGA	1280 x 960	60	60
	1280 x 960	75	75
SXGA+	1400 x 1050	60	65,32
UXGA	1600 x 1200	60	75
PowerBook G4	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	66,6(67)	35
	800 x 600	60	37,88
	1024 x 768	60	48,36
	1152 x 870	75	68,68
	1280 x 960	75	75,2
i Mac DV(G3)	1024 x 768	75	60,3

A. Analogique VGA			
(2) VGA analogique - Large étendu			
Modes	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
WSVGA	1024 x 600	60	37,3
WXGA	1280 x 768	60	47,78
	1280 x 768	75	60,29
	1280 x 768	85	68,63
	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,71
WXGA+	1440 x 900	60	55,9
WSXGA	1680 x 1050	60	65,3
WUXGA	1920 x 1080-RB	60	66,6
	1920 x 1080-EIA	60	67,5
(3) VGA analogique - Signal Composante			
480i	720 x 480	59,94(29,97)	27
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	27
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
1080i	1920 x 1080	50(25)	33,75
1080p	1920 x 1080	60	67,5
1080p	1920 x 1080	50	56,25

B. HDMI			
(1) Signal HDMI -PC			
Modes	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
VGA	640 x 480	60	31,47
	640 x 480	72	37,86
	640 x 480	75	37,5
	640 x 480	85	43,27
SVGA	800 x 600	56	35,2
	800 x 600	60	37,88
	800 x 600	72	48,08
	800 x 600	75	46,88
	800 x 600	85	53,67

B. HDMI			
(1) Signal HDMI -PC			
Modes	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
XGA	1024 x 768	60	48,36
	1024 x 768	70	56,48
	1024 x 768	75	60,02
	1024 x 768	85	68,67
SXGA	1152 x 864	70	63,8
	1152 x 864	75	67,5
	1152 x 864	85	77,1
	1280 x 1024	60	63,98
	1280 x 1024	72	77,9
	1280 x 1024	75	79,98
	1280 x 1024	85	91,15
Quad VGA	1280 x 960	60	60
	1280 x 960	75	75
SXGA+	1400 x 1050	60	65,32
UXGA	1600 x 1200	60	75
PowerBook G4	640 x 480	60	31,5
	640 x 480	66,6(67)	35
	800 x 600	60	37,88
	1024 x 768	60	48,36
	1152 x 870	75	68,68
	1280 x 960	75	75,2
i Mac DV(G3)	1024 x 768	75	60,3
(2) HDMI - Large étendu			
WSVGA	1024 x 600	60	37,3
WXGA	1280 x 768	60	47,78
	1280 x 768	75	60,29
	1280 x 768	85	68,63
	1280 x 720	60	44,8
	1280 x 800	60	49,6
	1366 x 768	60	47,71
WXGA+	1440 x 900	60	55,9
WSXGA	1680 x 1050	60	65,3
WUXGA	1920 x 1080-RB	60	66,6
	1920 x 1080-EIA	60	67,5
	1920 x 1200-RB	59,95	74,04

B. HDMI			
(3) HDMI - Signal Vidéo			
Modes	Résolution	Fréquence V. (Hz)	Fréquence H. (kHz)
480i	720 x 480	59,94(29,97)	27
480p	720 x 480	59,94	31,47
576i	720 x 576	50(25)	27
576p	720 x 576	50	31,25
720p	1280 x 720	60	45
720p	1280 x 720	50	37,5
1080i	1920 x 1080	60(30)	33,75
1080i	1920 x 1080	50(25)	33,75
1080p	1920 x 1080	60	67,5
1080p	1920 x 1080	50	56,25
1080p	1920 x1080	23,97/24	27

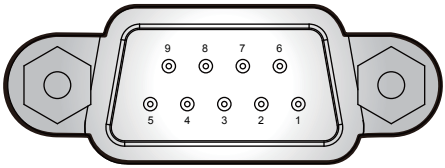
C. 3D Timing				
Résolutions en entrée		Synchronisation d'entrée		
	Entrée HDMI 3D (avec informations de trame 3D Info)	1280 x 720p @ 50Hz	Haut et bas	
		1280 x 720p @ 60Hz	Haut et bas	
		1280 x 720p @ 50Hz	Mise en trames	
		1280 x 720p @ 60Hz	Mise en trames	
		1920 x 1080i @50 Hz	Côte à côte (Moitié)	
		1920 x 1080i @60 Hz	Côte à côte (Moitié)	
		1920 x 1080p @24 Hz	Haut et bas	
		1920 x 1080p @24 Hz	Mise en trames	
	Entrée HDMI 3D (sans informations de trame 3D Info)	1920 x 1080i @ 50Hz	Côte à côte (Moitié)	Le mode SBS est activé
		1920 x 1080i @ 60Hz		
		1280 x 720p @50Hz		
		1280 x 720p @60Hz		
		1920 x 1080i @ 50Hz	Haut et bas	Le mode TAB est activé
		1920 x 1080i @ 60Hz		
		1280 x 720p @50Hz		
		1280 x 720p @60Hz		
		480i	HQFS	
	VGA (PC)	800 x 600 @ 60Hz	SBS ou TAB	
		1024 x 768 @ 60Hz		
		800 x 600 @ 120Hz	Séquence trames	
		1024 x 768 @ 120Hz		
	Composite	NTSC	HQFS	
	S-Video	NTSC	HQFS	

Configurations des terminaux

Terminal : Entrée Ordinateur 1/2 (Mini D-sub 15 broches) [Monitor Out]

1	Entrée Rouge (R/Cr) [Sortie R]	9	DDC 5V [NC*]
2	Entrée Vert (G/Y) [Sortie G]	10	Terre (Sync. ver.)
3	Entrée Bleu (B/Cb) [Sortie B]	11	NC*
4	NC*	12	Données DDC [NC]
5	Terre (Sync. horiz.)	13	Entrée Sync. horiz. [Sortie] (Sync. Composite H/V Entrée)
6	Terre (Rouge)		
7	Terre (vert)	14	Entrée [Sortie] Sync. Vert.
8	Terre (Bleu)	15	DDC CLK [NC*]
* Ne rien connecter.			

Terminal : Contrôle PC (D-Sub 9-broches)



Note

- Contactez votre vendeur pour le câble de contrôle et les commandes.

1	NC*	6	NC*
2	TXD (Envoi de données)	7	NC*
3	RXD (Réception de données)	8	NC*
4	NC*	9	NC*
5	MASSE	* Ne rien connecter.	

Spécifications

■ Listes des spécifications générales

Elément	Nom du modèle		
	PJ S2240	PJ X2240	PJ WX2240
Puce DLP	0,55" SVGA	0,55" XGA	0,65" WXGA
Type de la lampe	190W		
Objectif de projection	Zoom manuel (1,1x) et Mise au point manuelle		
Distance de projection (plage de focus)	1,2-12 m		1-10 m
Rapport de projection (distance/ largeur)	1,95-2,15		1,55-1,7
Dimension (LxHxD)	314,2 (L) x 223,5 (P) x 88,2 (H) mm (sans pied)		
	314,2 (L) x 223,5 (D) x 101,7 (H) mm (avec pied)		
Poids	< 2,6 kg		
Borne E/S	• Entrée ordinateur • S-Video • Vidéo • Service • Contrôle PC (9 broches) • HDMI	• Entrée Ordinateur 1*2 • Entrée Ordinateur 2 • Contrôle PC (9 broches) • S-video • Vidéo • Entrée Audio 1	• Entrée Audio 2 • Sortie Audio • Service • HDMI • Sortie Moniteur
Haut-parleur	Non disponible	2W*1	
Durée de la lampe	Normal : 4500 heures ECO : 6000 heures		
Niveau de bruit (Std.)	Plein : 34dB(A) ECO : 31dB(A)		
Puissance en veille (Sortie moniteur désactivée)	< 0,5W		
Environnement	• Températures d'utilisation : 41° to 104°F (5° to 40°C); humidité 20% à 80% (sans condensation) • Température de stockage : -4° to 140°F (-20° to 60°C); humidité 20% à 80% (sans condensation)		
Consommation électrique	• Mode d'Eco : Std. 204 W, 224 W maxi @ 110 V CA Std. 196 W, 216 W maxi @ 220 V CA • Mode Plein écran : Std. 243W, max. 267W @ 110Vac Std. 232W, max. 255W @ 220Vac		

Note

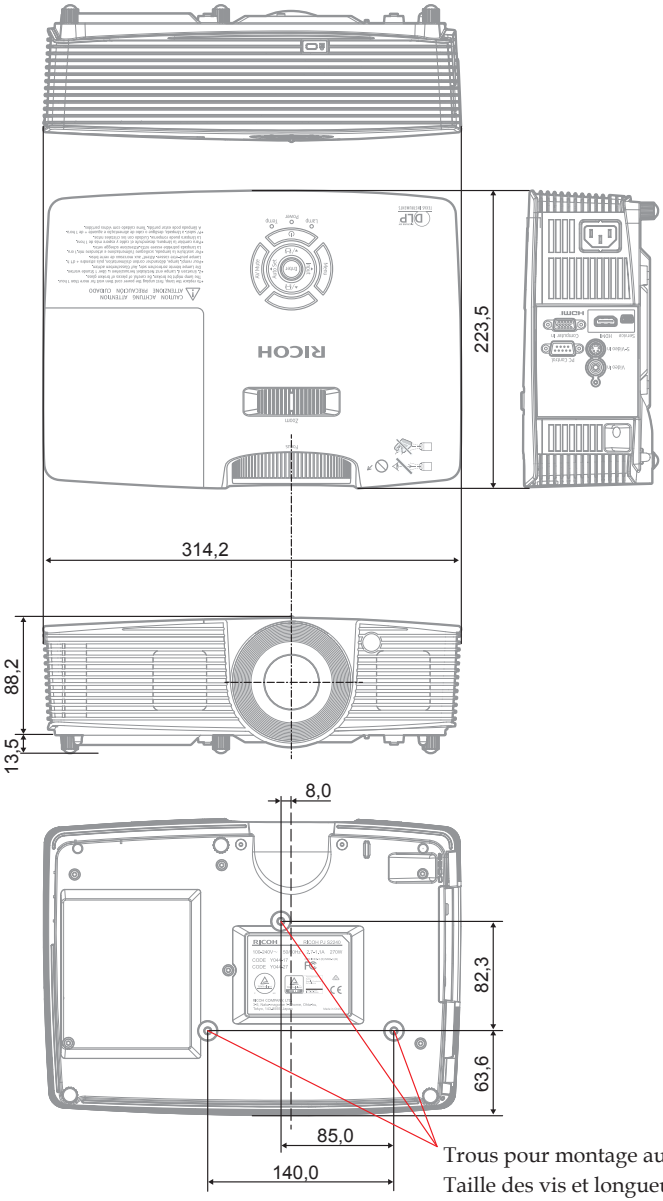
- Ce modèle est conforme aux spécifications ci-dessus.
- Les conceptions et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.
- Ce modèle peut ne pas être compatible avec les fonctionnalités et/ou les spécifications qui peuvent être ajoutées dans le futur.

■ Produit vendu séparément

Lampe de remplacement PJ Type 14

Dimensions du boîtier

Unité : mm



Marques commerciales

- DLP est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de Texas Instruments.
- IBMest une marque commerciale ou une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- Macintosh, Mac OS X, iMac, et PowerBook sont des marques commerciales de Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Microsoft, Windows, Windows Vista, Internet Explorer et PowerPoint sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou déposées par HDMI Licensing LLC.
- Kensington est une marque commerciale ou une marque commerciale déposée de ACCO Brands.
- Blu-ray est une marque commerciale de la Blu-ray Association.
- Les autres noms de produit ou de compagnie mentionnés dans ce Manuel peuvent être des noms commerciaux ou déposées appartenant à leurs propriétaires respectifs.

© 2014 Ricoh Co., Ltd.